Dosarul nr. 21r-1794/22 (PIGD nr. 1-22031153-02-21r-18102022)

D E C I Z I E

12 iulie 2024 mun. Chișinău

Colegiul Penal al Curții de Apel Chișinău
Având în componența sa:
Președintele ședinței, judecător Alexandru Spoială
Judecători Igor Chiroșca și Denis Băbălău

judecând în procedură scrisă, în ordine de recurs, recursul avocatului Zagnat Cristian în interesele condamnatului Josan Serghei, recursul avocatului Gorea Tatiana în interesele condamnatului Josan Serghei, declarate împotriva încheierii Judecătoriei Chișinău, sediul Ciocana din 13.09.2022 cu privire la anularea deciziei directorului Penitenciarului nr. 13-Chișinău din 25.02.2022 cu privire la aplicarea sancţiunii disciplinare.

Pricina s-a aflat pe rolul:
- primei instanţe de pe data de 04.03.2023 până la data de 13.09.2022;
- instanţa de recurs de pe data de 18.10.2022 până la data de 12.07.2024.
Procedura de citare legală a fost executată.

Audiind participanţii la proces, verificând probele prezentate prin prisma argumentelor recursului, Colegiul penal al Curţii de Apel Chişinău, -

C O N S T A T Ă:

1. Prin încheierea Judecătoriei Chișinău, sediul Ciocana din 13.09.2022, plângerea condamnatului Josan Serghei***** privind declararea nulă a deciziei directorului-adjunct al Penitenciarului nr. 13-Chişinău, Andrei Saracuța din 24.02.2022 cu privire la aplicarea sancțiunii disciplinare a fost respinsă ca fiind neîntemeiată.

2. *Pentru a se pronunţa prin încheiere, instanţa de fond a reţinut că,* în data de 03.03.2022 în Judecătoria Chişinău, sediul Ciocana a fost înregistrată plângerea condamnatului Josan Serghei***** din 25.02.2022, privind declararea nulă a deciziei directorului-adjunct al Penitenciarului nr. 13-Chişinău, Andrei Saracuța din 24.02.2022 cu privire la aplicarea sancţiunii disciplinare. În plângerea adresată condamnatul Josan Serghei***** a indicat că, nu este de acord cu decizia de sancționare deoarece nu este întemeiată.

3. Împotriva încheierii Judecătoriei Chișinău, sediul Ciocana din 13.09.2022, avocatul Zagnat Cristian în interesele condamnatului Josan Serghei a declarat recurs, solicitând casarea integrală a încheierii atacate, rejudecarea cauzei cu admiterea plângerii depuse.

În motivarea cererii de recurs, apărătorul a invocat faptul că, decizia de aplicare a sancțiunii disciplinare nu conține semnătura condamnatului, astfel fiind încălcate prevederile art. 247 alin. (9) Cod de executare, care menționează că decizia privind aplicarea sancțiunii disciplinare se aduce la cunoștință condamnatului, contra semnătură.

De asemenea, apărătorul a mai invocat în cererea de recurs faptul că la materialele cauzei lipsesc careva probe pertinente care ar putea confirma vinovăția condamnatului de comiterea abaterilor disciplinare imputate acestuia.

De asemenea, nefiind de acord cu soluția instanței de fond, avocatul Gorea Tatiana în interesele condamnatului Josan Serghei a declarat recurs, solicitând casarea încheierii cu pronunțarea unei noi hotărâri prin care plângerea condamnatului să fie admisă integral.

În motivarea cererii de recurs, apărătorul a invocat faptul că Josan Serghei este vorbitor de limba rusă și în ședința de judecată a fost asistat de interpret, însă decizia cu privire la aplicarea sancțiunii disciplinare nu i-a fost adusă la cunoștința condamnatului în limb rusă.

4. Conform prevederilor art. 447 alin. (1) și (2) Codul de procedură penală, *recursul se judecă în termen rezonabil, fără prezența părților la proces. Instanța de recurs fixează data examinării şi dispune să se comunice părților la proces despre aceasta, cu acordarea dreptului depunerii referinței.*

Condamnatul, avocatul și reprezentantul instituției penitenciare au fost înștiințați legal prin intermediul telefonogramei despre data examinării recursului și despre faptul că sunt în drept să depună prin intermediul Secției monitorizare și relații publice
a Curții de Apel Chișinău, referințe, completări la cererea de recurs, sau alte cereri/demersuri, însă acestea trebuie să parvină la instanța de recurs, cu cel puțin 1 (una) zile înainte de data ședinței de judecată.

Astfel, ținând cont de faptul că participanții la proces au fost înștiințați despre data examinării recursului și depunerii referinței fiind astfel întreprinse toate măsurile necesare în vederea respectării prevederilor art. 236 Codul de procedură penală privind citarea participanților la proces, instanța conform art. 447 alin. (1) Codul de procedură penală a dispus examinarea cauzei fără prezența părților la proces.

5. ***Colegiul Penal al Curții de Apel Chișinău,*** examinând încheierea atacată prin prisma motivelor de recurs formulate, cercetând materialele cauzei penale, consideră necesar de a respinge ca fiind nefondat recursul avocatului Zagnat

Cristian în interesele condamnatului Josan Serghei, recursul avocatului Gorea Tatiana în interesele condamnatului Josan Serghei, declarate împotriva încheierii Judecătoriei Chișinău, sediul Ciocana din 13.09.2022, menţinând încheierea atacată fără modificări, din următoarele considerente.

Conform art. 437 Cod de procedură penală (1) Pot fi atacate cu recurs: 4) alte hotărâri penale pentru care legea prevede această cale de atac.

Conform art. 448 Cod de procedură penală, (1) Judecând recursul, instanţa verifică legalitatea şi temeinicia hotărârii atacate pe baza materialului din dosarul cauzei şi a oricăror documente noi prezentate în instanţa de recurs. (2) Instanţa de recurs este obligată să se pronunțe asupra tuturor motivelor invocate în recurs.

Conform art. 449 alin. (1), pct. (1), lit. a) Cod de procedură penală, (1) Judecând recursul, instanţa adoptă una din următoarele decizii: 1) respinge recursul, menţinând hotărârea atacată, dacă: a) recursul este nefondat.

6. Colegiul Penal constată că, prin decizia directorului adjunct al Penitenciarului nr. 13-Chișinău din 25.02.2022, faţă de condamnatul Josan Serghei s-a aplicat sancţiunea disciplinară sub formă de „avertisment”.

Ca temei de aplicare a sancţiunii disciplinare a servit faptul că, la 22.02.2022, aproximativ orele 11:00, condamnatul a refuzat categoric să îndeplinească cerințele legale ale angajaților penitenciarului, pentru a intra în celulă sau în boxa de plimbare, astfel împiedicând desfășurarea programului zilnic.

Conform art.473[1] alin.(1), (2) Cod de procedură penală, împotriva actelor organului care pune în executare hotărârea judecătorească de condamnare privativă de libertate (închisoare, detenţiune pe viaţă), condamnatul, precum şi alte persoane ale căror drepturi şi interese legitime au fost încălcat de aceste organe pot declara plângere judecătorului de instrucţie din instanţa în a cărei rază teritorială se află organul respectiv. Soluţionarea plângerii împotriva actelor organului care pune în executare hotărâre judecătorească de condamnare privativă de libertate are loc conform prevederilor art. 471. Încheierea privind soluţionarea plângerii poate fi atacată în conformitate cu prevederile art. 472.

7. Conform art.248[1] alin.(1), (2) Cod de Executare, împotriva deciziei directorului penitenciarului prin care a fost aplicată o sancţiune disciplinară, persoana condamnată, prin intermediul administrației instituției penitenciare, poate face plângere la judecătorul de instrucție în termen de 3 zile lucrătoare de la comunicarea deciziei. Plângerea împotriva deciziei privind aplicarea sancţiunii disciplinare se examinează în conformitate cu prevederile art.471 alin. (3) şi art.473[1] din Codul de procedură penală. Plângerea depusă nu suspendă executare, sancţiunii disciplinare, cu excepţia izolării disciplinare.

Conform pct. 89 al Statutului Executării Pedepsei de către Condamnaţi, deţinuţii sunt obligaţi să respecte întocmai cerinţele Codului de executare, statutului executării pedepsei de către condamnați şi altor acte normative ce

reglementează detenţia persoanei, să îndeplinească necondiţionat cerinţele legitime ale personalului penitenciar.

Conform prevederilor art.170 alin.(1) Cod de executare, condamnatul este obligat: a) să respecte prevederile legislaţiei execuţional-penale după ce a luat cunoştinţă de ele, în modul prevăzut de prezentul cod; b) să respecte demnitatea celorlalţi condamnaţi, a personalului instituţiei sau organului care asigură executarea pedepsei, a altor persoane; c) să execute cerinţele legale ale administraţiei instituţiei sau organului care asigură executarea pedepsei, inclusiv să se prezinte la solicitarea administraţiei şi să dea explicaţii în chestiunile referitoare la executarea pedepsei.

În conformitate cu prevederile art. 242^1 pct. 1) Cod de executare, „Condamnatul este obligat să îndeplinească necondiţionat cerinţele legitime ale personalului penitenciar.

Pct.4 aceeași norme indică că „Condamnatul este obligat: să se abţină de la acţiuni sau activităţi care ar crea dificultăţi la îndeplinirea obligaţiilor de serviciu ale personalului penitenciar sau altor persoane;” și „să manifeste o atitudine cuviincioasă faţă de orice persoană cu care intră în contact”.

Potrivit art. 242^2 pct.20), 21), 22) Cod de executare, „condamnaţilor le este interzis: „ameninţarea personalului, a persoanelor care execută misiuni în penitenciar sau care se află în vizită, a celorlalte persoane condamnate, precum şi a oricăror altor persoane”; „nerespectarea şi tulburarea orarului zilnic sau a liniştii, inclusiv după ora stingerii până la deşteptare”;„exprimarea, în public, prin gesturi sau acte obscene ori care atrag dezaprobarea publică, folosirea cuvintelor argotice, obscenităţilor, înjurăturilor, atribuirea şi însuşirea poreclelor, insultarea sau săvârşirea altor acţiuni care jignesc demnitatea personalului penitenciar, condamnaţilor şi altor persoane”.

Art. 245 alin. (1), (2) Cod de executare, prevede că, constituie abateri disciplinare foarte grave încălcarea dispoziţiilor prevăzute la art. 242^1 pct. 1)-4) şi art. 242^2 pct. 1)-20) din prezentul cod, determinarea cu intenţie a altei persoane condamnate să săvârşească una dintre faptele prevăzute la art. 242^2 pct. 1)-20) din prezentul cod, precum şi încălcarea altor obligaţii şi interdicţii prevăzute ca abateri foarte grave în alte acte normative.

Constituie abateri disciplinare grave încălcarea dispoziţiilor prevăzute la art. 242^1 pct. 5)-9) şi art. 242^2 pct. 21)-27) din prezentul cod, determinarea cu intenţie a altei persoane condamnate să săvârşească una dintre faptele prevăzute la art. 242^2 pct. 21)-27) din prezentul cod, precum şi încălcarea altor obligaţii şi interdicţii prevăzute ca abateri grave în alte acte normative.

Conform art.247 alin.(2) al Codului de executare, sancţiunile disciplinare se aplică de către şeful penitenciarului.

Astfel, Colegiul consideră întemeiată soluția judecătorului de instrucție privind respingerea plângerii condamnatului, or, decizia privind aplicarea sancţiunii disciplinare din 25.02.2022 a fost emisă conform prevederilor legii, şi condamnatului Josan Serghei corect şi întemeiat i s-a aplicat sancţiunea disciplinară sub formă de „avertisment”, conform dispoziţiei art. 246 alin. (1) lit. a) din Codul de executare, anume pentru abaterea disciplinară constatată la 05.07.2022, astfel prin acțiunile sale încălcând prevederile art. 242^1 pct.4, art.242^2 pct.20, 21, 22 al Codului de executare.

Cu referire la argumentele invocate în cererile de recurs invocate de către apărători, Colegiul penal menționează faptul că din materialele cauzei, se constată faptul că decizia privind aplicarea sancțiunii disciplinare conține semnătura condamnatului (aplicată în data de 25.02.2022), acesta menționând și faptul că acesta va contesta această decizie.

8. Prin urmare, argumentele instanţei de fond la adoptarea soluţiei în cauză, în virtutea corectitudinii lor şi pentru a evita repetări inutile sunt acceptate şi de instanţa de recurs, fapt ce vine în corespundere cu jurisprudenţa CtEDO, care în pct. 37 a hotărârii sale în cauza *Albert vs. România din 16.02.2010*, statuează că art. 6 §1 din CEDO, deşi obligă instanţele să îşi motiveze deciziile, acest fapt nu poate fi înţeles ca impunând un răspuns detaliat pentru fiecare argument (*Van de Hurkvs Olanda, 19 aprilie 1994*, pct. 61), cu toate acestea noţiunea de proces echitabil necesită ca o instanţă internă, fie prin însuşirea motivelor furnizate de o instanţă inferioară, fie prin alt mod, să fi examinat chestiunile esenţiale supuse atenţiei sale.

În situaţia în care instanţa de fond şi-a motivat decizia luată, arătând în mod concret la împrejurările care confirmă sau infirmă o acuzaţie penală, pentru a permite părţilor să utilizeze eficient orice drept de apel/recurs eventual, o curte de apel poate, în principiu, să se mulţumească de a relua motivele jurisdicţiei de primă instanţă. (*Garcia Ruis contra Spaniei, Hei le contra Finlandei*)

Astfel, Colegiul penal menţionează că, motivarea hotărârii este un proces de analiză şi sinteză a actelor şi lucrărilor dosarului, care nu presupune în mod necesar expunerea tuturor elementelor amănunțit, atât timp cât sunt valorificate toate aspectele relevante din punct de vedere probatoriu şi sunt menţionate componentele obligatorii ale unei motivări a hotărârii penale, aşa cum s-a procedat, de altfel, în cauza de faţă.

Prin urmare, Colegiul penal consideră că instanţa de fond legal şi întemeiat a respins ca fiind tardivă plângerea înaintată de către condamnatul Josan Serghei, cu privire la anularea deciziei șeful Penitenciarului nr. 13-Chișinău din 25.02.2022 cu privire la aplicarea sancţiunii disciplinare.

9. Generalizând cele expuse mai sus, Colegiul Penal ajunge la concluzia de a respinge ca fiind nefondat recursul declarat de condamnatul Josan Serghei, declarat

împotriva încheierii Judecătoriei Chișinău, sediul Ciocana din 13.09.2022, menţinând încheierea atacată fără modificări.

10. Audiind participanţii la proces, verificând probele prezentate prin prisma argumentelor recursului, în conformitate cu art.449 alin.(1) pct.1) lit. a) Cod de procedură penală al RM, Colegiul penal al Curţii de Apel Chişinău, -

D E C I D E:

Respinge recursul avocatului Zagnat Cristian în interesele condamnatului Josan Serghei, recursul avocatului Gorea Tatiana în interesele condamnatului Josan Serghei, declarate împotriva încheierii Judecătoriei Chișinău, sediul Ciocana din 13.09.2022, ca fiind nefondate, cu menținerea fără modificări a încheierii contestate.

Decizia este irevocabilă.

Preşedintele şedinţei,
judecător Alexandru Spoială

judecător Igor Chiroșca

judecător Denis Băbălău